

# Manual complementario del ZOOM FIRE-18M

Gracias por seleccionar el ZOOM FIRE-18M. Este producto es una versión modificada del popular amplificador de guitarra de emulación FIRE-18. Incorpora todas las funciones del FIRE-18 y añade un micrófono integrado para capturar el sonido del altavoz, así como un grupo de jacks de salida directa. Este documento explica las funciones y las especificaciones añadidas o modificadas. Para más información acerca de las funciones y especificaciones comunes, consulte el manual adjunto del FIRE-18.

## ■ Características del FIRE-18M

Además de las funciones equivalentes del FIRE-18, el FIRE-18M dispone de las siguientes funciones.

- Micrófono de altas prestaciones y preamplificador específico integrado en el mueble, que permite la captura directa del sonido del altavoz. Sin necesidad de utilizar un equipo voluminoso, le permite obtener fácilmente el sonido de un amplificador de guitarra a través del micrófono.
- Los jacks RECORDING OUT le permiten enviar la señal del amplificador directamente a otros equipos. Utilice la señal de entrada del micrófono y la señal de salida de línea por separado, o controle el balance de la mezcla entre las dos para enviarla a un grabador o a otro dispositivo externo.

## ■ Cambios en los controles y jacks

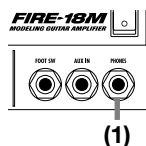
Los siguientes controles y jacks del FIRE-18M son distintos a los del FIRE-18.

### Panel frontal

#### (1) Jack [PHONES]

Se pueden conectar unos auriculares a este jack. Cuando se introduce un conector en este jack, se desactiva automáticamente el sonido del altavoz.

*\* El manual del FIRE-18 especifica que este jack "puede utilizarse para conectar un dispositivo de grabación o unos auriculares", pero en el FIRE-18M el jack es sólo para auriculares.*



### Panel posterior

#### (1) Jack RECORDING OUT [BALANCE]

Este jack de salida XLR balanceado puede utilizarse para enviar una señal a la entrada balanceada de un grabador o mezclador.

#### (2) Jack RECORDING OUT [UNBALANCE/PHONES]

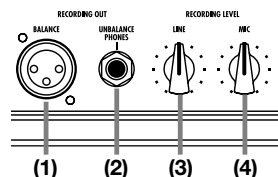
Este jack de salida telefónico TRS no balanceado puede utilizarse para enviar una señal a la entrada no balanceada de un grabador o mezclador. También puede utilizarse como jack para auriculares adicional. (El altavoz no se desactiva cuando se introduce un conector.)

#### (3) Mando [LINE LEVEL]

Este control ajusta el nivel de la señal de línea de los jacks RECORDING OUT (1) y (2). Si el mando se gira completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, no se envía ninguna señal de línea.

#### (4) Mando [MIC LEVEL]

Este control ajusta el nivel de la señal de micrófono de los jacks RECORDING OUT (1) y (2). Si el mando se gira completamente en sentido contrario a las agujas del reloj, no se envía ninguna señal de micrófono.



## ■ Utilizar la señal del micrófono interno

El FIRE-18M dispone de un micrófono y de un preamplificador específico integrado en el mueble, que permite la captura directa del sonido del altavoz. El sonido del micrófono se mezcla con la señal de línea interna del amplificador y se envía directamente a los jacks RECORDING OUT.

Esta sección explica cómo enviar la señal del micrófono a un grabador externo o a otro dispositivo desde los jacks RECORDING OUT.

## 1. Con los mandos de nivel del panel posterior girados completamente hacia abajo, conecte el grabador, mezclador u otro dispositivo externo al jack RECORDING OUT.

Para más información acerca de cómo conectar el instrumento y cómo utilizar los controles del panel frontal, consulte el manual del FIRE-18.

*\* Si conecta unos auriculares al jack [PHONES] del panel frontal, el altavoz se desactiva y el micrófono no capturarán sonido, por lo que no enviará prácticamente ninguna señal.*

## 2. Ajuste el mando [MASTER] del FIRE-18M para obtener un volumen adecuado.

*\* Si el ajuste de volumen es demasiado alto o demasiado bajo, el micrófono no emitirá una señal correcta. Empiece con el mando [MASTER] en la posición central (las 12 en punto) y realice los ajustes según las condiciones de reproducción.*

*\* Según los ajustes de la guitarra y del amplificador, es posible que la señal del amplificador y del altavoz quede distorsionada. El sonido capturado por el micrófono también puede resultar molesto en estos casos, pero esto no significa que el equipo sea defectuoso.*

## 3. Ajuste los mandos [MIC LEVEL] y [LINE LEVEL] para obtener el balance deseado entre la señal de línea y la señal del micrófono.

Los controles deberían situarse bastante altos, pero no tanto como para que se produzcan cortes en la entrada del equipo conectado.

*\* El control [MIC LEVEL] dispone de una amplia gama de ajustes para permitir los considerables cambios de volumen del altavoz. Ajuste el control con frecuencia para que coincida con el volumen del altavoz.*

*\* Realice también ajustes en el nivel de entrada del dispositivo conectado, según convenga.*

## ■ Solucionar problemas

### ● No se escucha la señal del micrófono

- ¿Ha conectado algún dispositivo al jack [PHONES] del panel frontal?
- ¿El mando [MIC LEVEL] del panel posterior está colocado en una posición adecuada?
- La señal del micrófono no tiene ningún efecto sobre la señal enviada desde el altavoz.

### ● La señal Mic está distorsionada

- ¿El mando [MASTER] del panel frontal está demasiado alto?
- ¿Ha ajustado correctamente el nivel de entrada del dispositivo conectado?
- Pruebe a ajustar el mando [MIC LEVEL].

### ● Se escuchan otros sonidos junto con la señal del micrófono

El micrófono también captura el sonido ambiente. Realice la monitorización en un lugar silencioso.

## ■ Especificaciones

**Micrófono** Micrófono condensador omnidireccional

**Salida**

### Salida de auricular

Jack phone estéreo estándar  
80mW en carga de 32-Ω

### Salida balanceada

Jack XLR-3-32  
Nivel de salida nominal de +4dBm con impedancia de salida de 10 kΩ o más

### Salida no balanceada

Jack phone estéreo estándar  
Nivel de salida nominal de +4dBm con impedancia de salida de 10 kΩ o más

\* 0dBm= 0.775 Vrms

\* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.